

پیکاسو

يتضمن هذا الكتاب ملحقاً ترفيهياً: لعبة البحث عن الحلول

إن لعبة البحث عن الحلول نشاط ذو هدف ثقافي يهدف إلى تعزيز قدرة الصغار على التعلم واكتساب المعارف الجديدة في إطار من التسلية والمتعة والحرية.

صممت هذه اللعبة خصيصاً لمساعدة الصغار على التعلم في بيئتهم الطبيعية من خلال أنشطة وتعابير وألعاب، تخوّلهم تنمية مواهبهم الفردية في مجالات متنوعة عبر ممارسة أنشطة مختلفة بأنفسهم، ما يثير لديهم الاهتمام والفضول فيتعلمون بشكل أفضل. وتتضمن لعبة البحث عن الحلول سيراً شخصية وقصصاً مثيرة حول عظماء ساهموا في ترك أثر في التاريخ البشري، كما يتضمن هذا البرنامج الخاص مجموعة واسعة من النشاطات تهدف إلى رفع مستوى الإبداع عند الأطفال ومساعدتهم على اكتساب المعلومات بالإضافة إلى عادات وقيم مفيدة. وسينمو الأطفال ليصبحوا راشدين يتمتعون بمعرفة واسعة بالأمور المحيطة بهم وقادرين على التفكير المنطقي، ليواجهوا تحديات جديدة ويتجاوزوا الصعوبات من خلال ممارستهم لهذه الأنشطة.

تأليف: شين جونغ وانغ
رسوم: جيونغ تايك أوه
ترجمة: هنادي مزبودي

الطبعة الأولى 2010 م

info@kalima.ae
www.kalima.ae
ص.ب: 2380 أبوظبي – الإمارات العربية المتحدة
هاتف: 468 6314 2 971+ فاكس: 462 6314 2 971+

info@maalam.net
www.maalam.net
ص.ب: 62606 أبوظبي – الإمارات العربية المتحدة
هاتف: 622 22 62 2 971+ فاكس: 112 22 62 2 971+

info@daralmoualef.com
بيروت – لبنان، هاتف: 823720 1 961+



هيا بنا نتعرّف على پيكاسو، الرسّام التكعيبي.

پیکاسو



إنّ والدي أُستاذَ رَسمٍ
وإني أحبُّ أن أرسُمَ معهُ
فهو يسمّيني پيكاسو الصغير
ويقولُ إنّ رُسومي تُشبهُ رُسومَ الفنّانِ الإسباني پابلو پيكاسو.



قررنا أنا وأبي أن نذهبَ في رحلةٍ فنيّة.

ـ بيول، هل أحضرتَ كتابَكَ الّذي يحتَوي على صُوَرٍ لرُسومِ پيكاسو؟

ـ بالطبع، وأحضرْتُ دفتَري وأقلامي أيضاً.

ـ هيّا بنا إذن.





تحتَوي مدينةُ برشلَونة الإسبانية[1] على مَبانٍ مُذهِلة.

توجَّهتُ معَ والدي لزيارةِ مُتحفِ بيكاسو.

ـ أبي، أرى الكثيرَ من رُسومِ الحَمائم!

ـ حسناً، أنت رسمتَ الكثيرَ من الكلابِ لأنكَ تحبُّها، وعندما كانَ بيكاسو في مثلِ سِنّكَ، كانَ يحبُّ الحمائمَ ومُصارعةَ الثيران[2].

ـ يبدو وكأنَّ رجُلاً راشداً قد رسمَ هذه الصُّوَر.

ـ كان بيكاسو مَوهوباً منذ صِغَرِه، وكان والدُهُ أستاذَ رسمٍ، وحين رأى مَوهبَةَ ابنهِ العظيمة، أعطاهُ فَراشيَ الرَّسمِ كُلَّها ولم يرسُمْ مجدّداً في حياته.

---

1 إسبانيا بلد في جنوب غرب أوروبا.
2 مصارعة الثيران هي مُواجهةٌ بين مُصارِع ثيران وثور هائج.







زرتُ مُتحفَ «إلپرادو» في مدريد برفقةِ أبي.

لقد درسَ پيكاسو في مدرسةِ فُنونٍ مَرموقةٍ في مدريد، إلاّ أنّهُ ما لبثَ أن شعرَ بالمَلَل.. فهو لم يُحبَّ الرسمَ حسبَ الطريقةِ التي تعلَّمَها في الصّف.

أنا أيضاً أحبُّ رسمَ الأشياءِ على طريقَتي الخاصّة.

بدأ پيكاسو يَتغيَّبُ عن صُفوفِهِ ليأتيَ إلى مُتحفِ «الپرادو»، وقد تأثّرَ بالأعمالِ الّتي رآها فيه.



فيما كُنّا نسيرُ في الشارعِ، رأيتُ رُسوماً ملوّنةً على جدارِ أحدِ المَباني.

ـ أنتَ أيضاً تحبُّ الرسمَ على الجُدرانِ، صَحيح؟

ـ أجل!

ـ لقد كان پيكاسو يرسُمُ بمَهارةٍ على الجُدرانِ، فعندما كانَ شابّاً كان يرسُمُ مع صديقِهِ كارلوس كازاغيماس. كانا فقيرَينِ ولم يتمكَّنا من شراءِ الأثاثِ، لذا رسَما ستائرَ وأثاثاً على جُدرانِ الاستوديو الخاصِّ بهما.

ـ إنَّها فكرة رائعة!




ONSULAT

غادَرْنا إسبانيا وتوجَّهنا إلى مونمارتر في العاصمةِ الفَرنسيّةِ باريس.

هُناك، رأينا فنّانينَ يرسُمونَ الوُجوهَ (پورتريه) في الشارع.

انضمَّ پيكاسو وكازاغيماس إلى هؤلاءِ الفنانينَ حيثُ كسِبا بعضَ المالِ عبر رسمِ الوُجوه (اليورتريه)، وأمضَيا الكثيرَ من الوقتِ وهما يزورانِ المتاحفَ والمَعارضَ في باريس.

وقد تأثَّرَ پيكاسو بالفنّانينَ الانطباعيين[1]، فكان يرسمُ كثيراً ويستمتعُ بجوِّ باريس المُفعَمِ بالحياة.

1 يعبِّر الفنانون الانطباعيون عن اختلاف الألوان في اللوحة بتعديل درجات الضوء والظل، بدلَ التعبير عن الألوان الأصلية للأشياء المرسومة.



قررتُ وأبي أن نرتاحَ قليلاً في مونمارتر.

ـ بيول، ابحَثْ عن اللَّوحةِ الزرقاءِ في كتابِ پيكاسو.

فأرَيتُهُ لوحةً زرقاءَ تُدعى «الحياة»، تُظهِرُ ثلاثةَ أشخاصٍ واقِفين.

ـ أجل، هذه هي اللّوحة.

ـ لقد شعرَ پيكاسو بالكثيرِ من الحُزنِ عندما تُوفِّيَ كازاغيماس، ومنذُ ذلك الحينِ، بدأ ينظرُ إلى الحياةِ بكآبة. لذا رسمَ هذهِ اللوحةَ باللَّونِ الأزرقِ الشاحب.






SIDE SHOW



خلال تجوالي مع أبي في شوارعِ باريس، رأينا مُمثِّلاً يرتدي زِيَّ مُهرِّجٍ، وقد توقّفَ المارّةُ ليُشاهِدوا عَرضَه.

في شبابِهِ، قابلَ پيكاسو سيّدةً جميلةً، وكان يُرافِقُها يوميّاً إلى السيرك.

لقد عشقَ السيركَ وخلَّف وراءَهُ لوحاتٍ تُجسِّدُ بهلوانيينَ يعتمرونَ قُبَّعاتٍ مُرتفعةً وأزياءَ ملوَّنةً، فبدأ يستخدمُ اللونَينِ الأصفرَ والأحمرَ بدلَ الأزرق.

أظنُّ أن پيكاسو قد وجدَ القليلَ من السعادة.



ـ لقد أحبَّ پيكاسو صَديقتَه، فبدأ يستخدمُ ألواناً دافئةً بالإضافةِ إلى اللَّونِ الزَّهريِّ الجميلِ، وبدأ يرسُمُ لوحاتٍ حنونةً.

ـ جيِّدٌ أنَّ لوحاتهِ أصبحَتْ أكثرَ إشراقاً.

ـ تستطيعُ أن تجدَ صديقاتِهِ في الكثيرِ من لوحاته.





مرَّتْ بضعةُ أيامٍ منذُ أنِ انطلقنا في رحلتنا، لذا أردتُ أن أُخبِرَ أمي أنّني وأبي بحالٍ جيّدة، فانتقَيتُ لها رسالةً بريديّةً تحملُ صورةَ «شابات مدينة أڤينيون» على الخلف.

أمي العزيزة،

هذه اللَّوحةُ تمثِّلُ الأقنعةَ الأفريقيّةَ الّتي رآها پيكاسو في المُتحَف. أليسَت مُخيفة؟ تحتوي في الخلفِ على وُجوهٍ وأجسادٍ مسنَّنة. لقد أنجزَ پيكاسو هذه اللوحةَ بعدَ أن تدرَّبَ على أكثرِ من مئةِ لوحةٍ تجريبيةٍ لأشهرٍ عدّة.







ـ ألاّ تظنُّ أن لوحةَ «شابات مدينة أڤينيون» تبدو غريبة؟

ـ صراحةً، لا أظنُّها مرسومةً بإتقان.

ـ لقد دُهشَ الناسُ يومَ افتتاحِ المَعرض عند رُؤيةِ هذه اللَّوحةِ للمرَّةِ الأولى. فهم يظنّونَ أنّ الأشياءَ يجبُ أن تُرسَمَ مثلما تبدو، إلاّ أنّ پيكاسو لطالما حاولَ أن يرسُمَ بطريقةٍ جديدة. فقد رسمَ من الأمامِ والجانِبَينِ والخلفِ، وحاولَ أن يضعَ هذه الاتجاهاتِ كُلَّها في عَملٍ فنّيٍّ واحد. وكان يرسمُ بأبسطِ طريقةٍ ممكنَة.









أراني أبي العملَ الفَنيَّ الأكبرَ في كتابِ پيكاسو.

ـ أبي، إن هذه الصورةَ لا تحتوي إلاّ على الألوانِ السَّوداءِ والبيضاءِ والرماديةِ، هل شعرَ پيكاسو بالحُزنِ مُجدداً؟

ـ لقد سمعَ پيكاسو أن الجيشَ الألمانيَّ هاجمَ قريةً صغيرةً في جَنوبِ إسبانيا تُدعى «غيرنيكا»، وأنَّ كثيراً من الأهالي لقَوا حَتفَهُم في هذا الهُجوم. فأرادَ أن يعبِّرَ من خلالِ هذه اللّوحةِ عن الأسى الذي تسبِّبُهُ الحرب. إنّ پيكاسو كان يكرهُ الحربَ والعُنف.

ـ تبدو كمَشهدٍ حَيٍّ من الحَرب.

ـ هذا صحيح، فبإمكانِكَ أن ترى أُمّاً تندُبُ طفلَها المَيت، وسيفاً مكسوراً مرميّاً على الأرض.



رأيتُ في مُتحفِ پيكاسو الوطنيّ أعمالاً فنيةً عدّةً أنجزَها هذا الرسّام؛
فقد صنعَ مُلصقاتٍ[1] من الملابسِ والأوراقِ وغَيرِها من الموادِ
وصنعَ منحوتاتٍ جميلةً من أشياءَ مَوجودةٍ حَولَهُ..
كما صنعَ خَزَفيّاتٍ عبرَ إعادةِ تشكيلِ أطباقٍ وأوانٍ وتلوينِها
فتحوّلَت تلكَ الأغراضُ كلُّها إلى أعمالٍ فنيةٍ مُذهلةٍ بعد أن أعادَ پيكاسو ابتكارَها.

1 الملصقات فنّ تُستخدَم فيه الأوراق، والملابس، وغيرها من المواد المطبوعة.







ـ لا بدَّ أنّ پيكاسو كانَ رجلاً مَوهوباً.

ـ إنّ پيكاسو لطالما كانَ يبحثُ عن الطريقةِ الفُضلى ليُعبِّرَ عن أفكارِه. وقد استمرَّ في العملِ على أساليبَ وموادَّ جديدةٍ، حتى بعد أن بلغَ التِّسعينَ من العُمر. لقد كان شغفُهُ حارّاً بقدرِ حرارةِ الشَّمسِ في مسقطِ رأسِهِ إسبانيا. وأحبَّ أن يقضِيَ وقتَهُ مع أصدقائِهِ وعائلتِهِ، إلاّ أنّهُ كانَ شخصاً مثيراً للاهتمام، إذ كرهَ الحربَ ولكنَّهُ عَشِقَ مُصارعةَ الثيران.





ـ أبي، أريدُ أن أرسُمَ صُوَراً رائعةً وأن أبتكرَ أعمالاً فنيةً جميلةً مثلَ پيكاسو.

ـ بالطبع يمكنُكَ أن تصبِحَ فناناً رائعاً مثلَ پيكاسو. أنظُرْ إلى أكبرِ عَددٍ مُمكنٍ من الأعمالِ الفنّيةِ وحاوِلْ أن تشعُرَ بها. حاوِلْ أن تُقلِّدَها في البدايةِ، ثمَّ ابحَثْ عن وسائلَ جديدةٍ للتَّعبيرِ عن إحساسِك. عَبِّر عن مشاعرِكَ الخاصةِ مهما قالَ لكَ الآخرون.




DEPARTURE
ARRIVAL
09:20
Singapore
18:20
19:00
ROME
22:00
LOS ANGELES
HONG KONG
SEOUL
TORONTO
20:15
Ticketing
37-45

ـ أبي، أريدُ أن أَعودَ الآنَ إلى المنزلِ، أريدُ إخبارَ أُمّي الكثيرَ من القِصَصِ عن پيكاسو.

خلَّفَ پيكاسو وراءَهُ الكثيرَ من الأعمالِ الفنّيةِ قد يصعبُ على البعضِ أن يفهموها ويدركوا غايتَها.

أظنُّني تمكَّنتُ من فهمِهِ الآن.

إنّه فنّانٌ مُدهِشٌ بالفِعل.

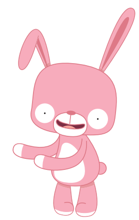


هيّا بنا نتعرّف على هويا وتويا وبينكو



هويا

أنا نمر صغير خجول. تغيظني تويا دائماً وتنعتني بالجبان، لأنني حذر نوعاً ما. وهي تخدعني باستمرار، لكن في الواقع أنا من يسمح لها بذلك.



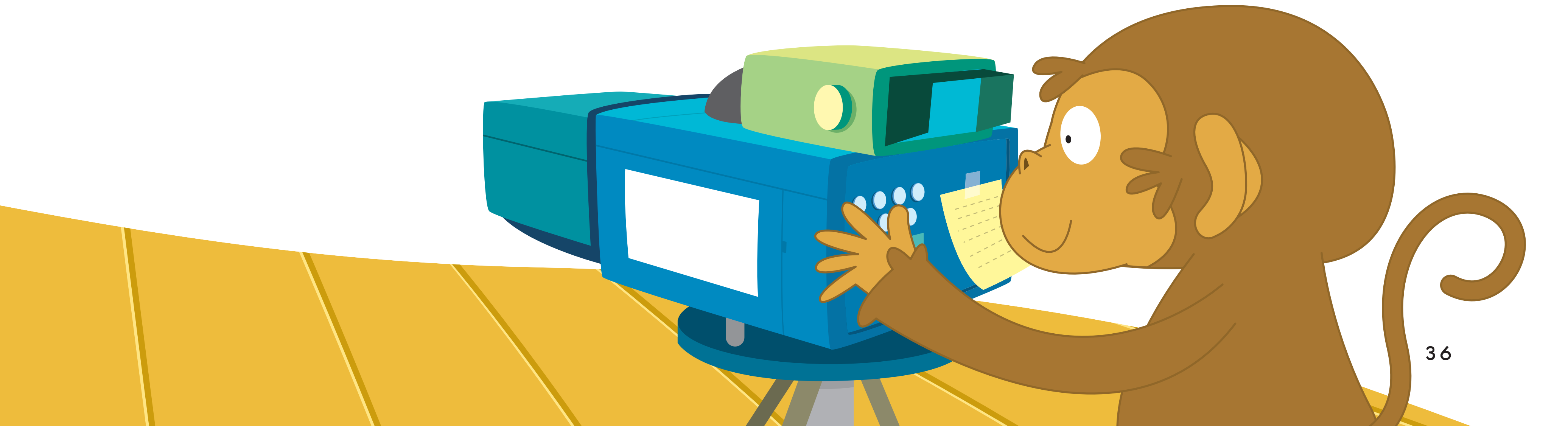
تويا

أنا أرنبة صغيرة وشجاعة، وأتمتع بوبر مذهل وشخصية قوية ومرحة.
أستمتع كثيراً بالسخرية من هويا، لكنني أعترف أنني أحبه كثيراً وأعتني به.



بينكو

أنا ببغاء ذكي، أعلّم هويا وتويا عن جميع الأمور التي تثير فضولهما. أتمتع بمعرفة واسعة لأنني قرأت الكثير من الكتب منذ طفولتي.
باختصار، أنا ببغاء عالِم.




قصة مسلية
پيكاسو



اتبع «طريقة پيكاسو»!

هيّا بنا ننمّي موهبة الابتكار لدينا منذ الصغر.

لطالما حاول پيكاسو التعبير عن أفكار جديدة بطرق مختلفة، فالابتكار يعني القدرة على تقديم أفكار جديدة. والآن هيّا بنا نرى كيف تصبح أنت مبتكراً مثل پيكاسو.

تنمية المخّيلة

ماذا تريد أن تصبح حين تكبر؟ هيّا اغمض عينيك وتخيّل نفسك تسافر عبر بلدان مختلفة، فالمخيلة هي القدرة على صنع صور عقلية لم تختبرها فعلياً من قبل على أرض الواقع.

ولتفهم ذلك أكثر، انظر إلى الصور الواردة في القصص الخُرافية وحاول أن تفهم ما الذي يجري فيها، ثم ابتكر خاتمة خاصة بك، فالمخيّلة الواسعة تقود إلى قدرة ابتكارية أعظم، ومع الابتكار تزداد قدرتك على حل المشاكل.



استعمال كلتا اليدين



لا يستخدم الشخص الأعسر يده اليمنى كثيراً والعكس صحيح أيضاً، غير أن اليدين والدماغ مرتبطان عكسياً، فإن استخدمت يدك اليمنى كثيراً، سينمو النصف الأيسر من دماغك. ولكن ولأن كلا النصفين في الدماغ يتمتع بوظائف مختلفة، فمن المهم جداً تنميتهما بشكل متساوٍ.

ويمكن تدريب كلتا اليدين من خلال تمارين خاصة مثل عجن الطحين أو العزف على آلات النقر (كالطبل أو الزيلوفون)، أو شد المطاط، ويساهم ذلك في تنمية نصفَي الدماغ بشكلٍ متساوٍ.



كلما توسعت معرفتك ازدادت قدرتك على الابتكار

استمتع بيكاسو بزيارة المعارض الفنية والمتاحف، وقد تأثر كثيراً بالأعمال الفنية التي شاهدها. فإن حصلت على المعرفة من خلال الرؤية، واللمس، والإحساس، سوف تبقى هذه المعرفة في عقلك لوقت كافٍ حتى تصبح ملكاً لك. هيّا توجّه برفقة أمك وأبيك إلى أماكن لم تزرها من قبل، أو رافقهما لمشاهدة الأعمال الفنية في المتاحف والمعارض، فكلما ازدادت خبرتك، كلما كثرت أفكارك الجديدة.

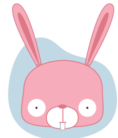
تمارين التمدّد تحسّن عمل الدماغ



تعتبر تمارين التمدد من أساسيات التمارين الرياضية، وتقوم على مد اليدين والساقين إلى أقصى حدٍّ ممكن.

اجلس ومدِّد ساقيك ثم مدّ يديك وحاول أن تلمس بيديك رؤوس أصابع قدميك مثلما تفعل راقصة الباليه، وشدَّها باتجاه جسمك ثم أرخِها. أدر معصميك بحركتين معاكستين، والآن مدد ركبتيك، ثم أمسك رؤوس أصابعك باستخدام كلتا يديك وأخفض معصميك.

إذاً إن تمرنت على تأدية وضعيات مختلفة كل يوم، يمكنك أن تحسّن عمل دماغك وتتقدم بأفكار لامعة، بالإضافة إلى المحافظة على صحة جسمك.



ما هو الفن التكعيبي؟

أمامك لوحتان، كلتاهما لوحتا بورتريه، غير أنهما تختلفان عن بعضهما. أليس كذلك؟ فاللوحة إلى الجهة اليمنى هي لوحة عادية غالباً ما ترى مثلها، غير أن اللوحة إلى جهة اليسار تظهر موضوع الرسم مقسماً إلى عدة أجزاء لأن الرسّام يرى الموضوع من زوايا مختلفة ويعبر عنها في الوقت ذاته.



«لوحة بورتريه شخصية بسكين ألوان»، 1906، متحف فيلادلفيا للفنون، فيلادلفيا، الولايات المتحدة الأميركية.



لا يُظهر الفن التكعيبي موضوع الرسم كما هو فعلياً، بل يقسّمه ويعيد جمع الأمور التي يراها من زوايا مختلفة، وقد يشمل ذلك الأمور التي لا نراها بالعين. مثلاً، لا يمكنك أن ترى أسفل الطاولة وأنت تنظر إلى أعلاها، غير أن الفن التكعيبي يُظهر أعلى وأسفل الطاولة في الوقت عينه.

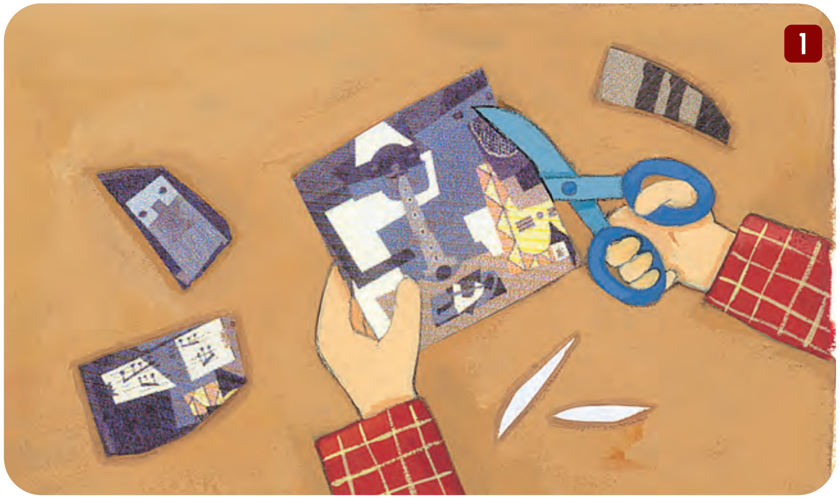




«رأس المرأة ذات القبعة الملّونة»، 1939، متحف بيرغروين الوطني للفنون، برلين، ألمانيا.

إعادة تشكيل أعمال پيكاسو الفنية

احزر ما هي اللوحة المرسومة بشكل مواجه والمبيّنة على يسار الصفحة، يظهر فيها مهرّجان وراهب يجلسون إلى المائدة ويعزفون الموسيقى، كما يظهر كلب تحت الطاولة. هيّا بنا نعيد جمع رسم پيكاسو التكعيبي لننتج منه لوحة تكعيبية أخرى.



قص الصورة في الصفحة 43 كما تريد.



ألصق الصورة على الصفحة 45 كما تريد.





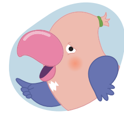
قصَّها بحرية



ثلاثة موسقيين (موسيقيون مقنعين)، 1921، متحف الفن الحديث في نيويورك، الولايات المتحدة.

قصَّها بحرية





صنع الفن التكعيبي

إن اللوحة التالية تمثل «بورتريه دورا». هل تنظر إلى الأمام أم جانباً؟ إحدى العينين تنظر إلى الأمام، غير أن العين الأخرى، كما الأنف والشفتين، تتجه جانباً. هيا بنا نحلّل وجه صديقك من الأمام والجانب. ارسم صورة لوجهه ثم قصَّها وألصقها كما فعل پيكاسو في لوحته.







«بورتريه دورا: دورا مار والقط» 1937، متحف پيكاسو، باريس، فرنسا

ارسم الوجه بشكل مواجه وقصَّه

ارسم وجه صديقك بشكل مواجه.



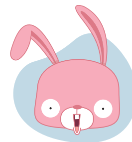
ارسم الصورة الجانبية وامحها!

ارسم صورة صديقك جانبياً.



ألصق الصور المقصوصة

أصنع الفن التكعيبي من خلال قص وإلصاق الصورتين المرسومتين على الصفحتين 47 و49.
احرص وأنت تلصق الصور على إضفاء الحيوية على الوجه الذي يتم النظر إليه من زوايا مختلفة مثلما فعل پيكاسو.
لا بأس إن كانت العينان تظهران بشكل مواجه في حين يظهر الأنف جانبياً، وربما قد يكون من المسلّي أيضاً أن تكون الأذنان جانبيتين مع الوجه المرسوم بشكل مواجه.



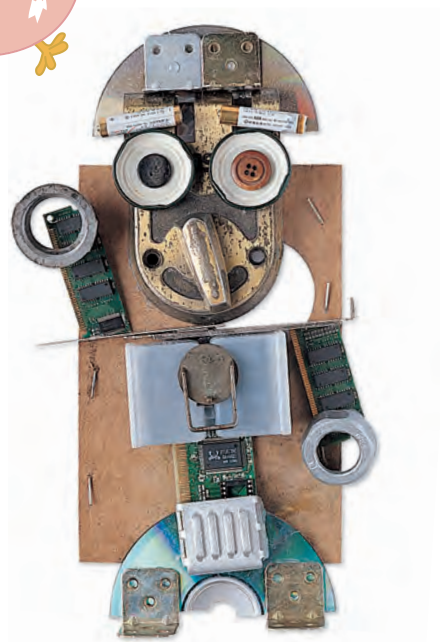
تعلّم فن الملصقات (Collage)

إن فن صنع الملصقات (Collage) هو عمل يهدف إلى إلصاق مواد مختلفة لابتكار شكل جديد. ويمكنك القيام بذلك من خلال رسم ملابس وإلصاق أزرار حقيقية عليها، أو رسم غرفتك وإلصاق صور للمفروشات المختلفة عليها.





«الغيتار»، 1913، متحف الفن الحديث، نيويورك، الولايات المتحدة



منحوتة مصنوعة من أجزاء مختلفة



هيّا بنا نرسم عائلتك

ارسم صورة لعائلتك والصق مواد مختلفةً عليها لتعبّر عن فن صنع الملصقات.

تبسيط

في الفن، تبرز أهمية تحديد مميزات الموضوع والتعبير عنه بدقة. يجب أن ترسم الشكل كما يبدو في الحقيقة بادئ الأمر، ثم تزيل الزيادات في مرحلة أخرى للمحافظة على الأجزاء الضرورية. من خلال ذلك يمكنك صنع شكل جديد مؤلف من خطوط بسيطة في المرحلة الأخيرة.



ارسم زهرة دوّار الشمس بشكل بسيط

لنرسم زهرة دوّار الشمس بشكل بسيط: أولاً ارسم زهرة دوار الشمس بشكلها الطبيعي، ثم بسِّط الزهرة من خلال مجموعة خطوات.



الفن التكعيبي الخاص بي

تعلمتَ عن أعمال فنية تكعيبية واكتسبتَ مهارات فنية مختلفة حتى الآن. والآن هيّا اصنع عملك الفني التكعيبي الخاص بك. يمكنك أن تعتمد تبسيط موضوع العمل أو تستخدم تقنيات فن الإلصاق. والآن انظر إلى الموضوع من زوايا مختلفة وقسِّمها إلى أجزاء ثم ارسمها.

المؤلفة: شين جونغ وانغ

تحب الكاتبة شين جونغ وانغ زيارة المتاحف والمعارض الفنية مثلما كان يفعل پيكاسو، وقد أعربت عن سعادتها لأن الناس من جميع أنحاء العالم يتمكنون من رؤية الأعمال الفنية والتمتع بسحرها، على الرغم من أنها شخصياً تنتظر في الصف لوقت طويل قبل أن تتمكن من رؤيتها.

وتقول إن تدوين شرح عن العمل الفني إلى جانب التحفة يمكّن المشاهدين من فهمها بشكل أسهل، كما تؤمن أن التجربة تساهم في تغيير حياتنا ومنحها قيمة أكبر. وقد درست الكاتبة الكيمياء في جامعة إهوا للنساء، وتؤلف اليوم كتباً للأطفال في دار نشر كيو وون.

الرسّام: جيونغ تايك أوه

لم يحب جيونغ تايك أوه أعمال پيكاسو أول عهده بالرسم حين كان في المدرسة الثانوية، ولطالما تساءل: «لمَ رسم لوحاته بشكل سيئ هكذا؟»، «لمَ كانت لوحاته غريبة هكذا؟».. غير أنه حين تعلم أكثر عن الفن ومارس الرسم لفترة أطول، ازداد إعجابه بپيكاسو الذي بات الرسام المفضّل لديه عالمياً، ولا يزال يشعر بإثارة كبيرة حين يرى لوحاته.

وقد درس جيونغ تايك أوه فن التصميم وتصميم القماش، و فاز بجائزة في مسابقة «نوما» الرابعة عشر لصور كتب الأطفال. تتضمن أعماله كتب: «ماذا ستعمل حين تكبر؟»، و «الكتاب الذي لا يقرأه أحد» و «الفيل رائع» وغيرها من كتب الأطفال.

